

GENERALINIS ADVOKATAS JULIANE KOKOTT

IŠVADA,

pateikta 2007 m. vasario 8 d.1(1)

Byla C-321/05

Hans Markus Kofoed

prieš

Skatteministeriet

(*Østre Landsret* (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą)

„Direktyva 90/434/EEB – Bendra mokesčių sistema, taikoma visoms valstybėmis narių žemumai, skaidymui, turto perdavimui ir keitimams akcijomis – Keitimasis akcijomis – Pelno išmokėjimo, glaudžiai susijusio su keitimais akcijomis, laikymas apmokėjimu grynaisiais pinigais – Mokesčių vengimas kaip pagrindinis tikslas“

I – Vadovas

1. Šioje byloje iškyla domus mokesčių teisės klausimas, susijęs su žemumai restruktūrizavimu(2).
2. Teisingumo Teismui pateiktas klausimas dėl Bendrijos teisės reikalavimų dėl išmokto pelno, kuris savo ruožtu glaudžiai susijęs su kuo tik prieš tai atliktu *keitimusibendrovės akcijomis* tarptautiniu mastu, apmokestinimo. Ar atsakinga mokesčių administravimo institucija tokio pelno išmokėjimui gali laikyti atlygio dalimi ir atitinkamai įgyjančiosios bendrovės *apmokėjimu grynaisiais pinigais* už jos turtu neštas bendrovės akcijas, dėl ko suinteresuotiems apmokestinamiesiems asmenims kyla nepalankios su juo apmokestinimu susijusios pasekmės?
3. Šios bylos pagrindą sudaro operacija, per kurią du Danijos apmokestinamieji asmenys jiems priklausančias vienos Danijos kapitalo bendrovės akcijas nešė į Airijos kapitalo bendrovę ir už jas įsigijo šios Airijos bendrovės akcijas. Po keleto dienų Airijos bendrovė, kaip ir iš anksto planavo, išmokėjo pelną abiem Danijos apmokestinamiesiems asmenims.
4. Ir bendrovės akcijų mainai, ir sprendimas išmokėti pelną buvo priimtas prieš pat įsigaliojant naujai Danijos ir Airijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarčiai, kuria turėjo būti įvestos mažiau palankios dividendų apmokestinimo nuostatos nei remiantis anksčiau Danijos apmokestinamiesiems asmenims taikyta sutartimi.

II – Teisinis pagrindas

A – Bendrijos teisė

5. Bendrijos teisinė pagrindė šioje byloje sudaro 1990 m. liepos 23 d. Tarybos direktyva 90/434/EEB d?l bendros mokes?i? sistemos, taikomos ?vairi? valstybi? nari? ?moni? jungimui, skaidymui, turto perleidimui ir keitimuisi akcijomis(3).

6. Direktyvos 90/434 I dalies „Bendrosios nuostatos“ 2 straipsnyje pateikiamos s?vokos, keletas kuri? apibr?žiamos taip:

„Šioje direktyvoje:

<...>

d) „keitimasis akcijomis“ – tai operacija, kuria ?mon? ?sigyja kitos ?mon?s kapitalo dal?, kuri suteikia jai daugum? bals? toje kitoje ?mon?je, mainais už tos kitos ?mon?s akcininkams (už ši? akcinink? vertybinius popierius) išleistus pirmos ?mon?s kapitalui atstovaujan?ius vertybinius popierius, ir, jeigu taikoma, apmok?jim? grynaisiais pinigais, kurio suma neviršija 10 % t? mainais išleist? vertybini? popieri? nominalios vert?s arba, jeigu nominalios vert?s n?ra, – j? buhalterin?s vert?s;

<...>

g) „?gytoji ?mon?“ – tai ?mon?, kurioje kita ?mon? pradeda valdyti kapital? vertybini? popieri? keitimosi b?du;

h) „?gyjan?ioji ?mon?“ – tai ?mon?, kuri pradeda valdyti kitos ?mon?s kapital? vertybini? popieri? keitimosi b?du;

<...>“ (Pataisytas vertimas)

7. Direktyvos 90/434 II dalyje 8 straipsnis, be kita ko, numato:

„1. Jungimosi, skaidymo arba keitimosi akcijomis metu gaunan?iosios arba ?gyjan?iosios ?mon?s kapitalui atstovaujan?i? vertybini? popieri? paskirstymas perleidžian?iosios arba ?gytosios ?mon?s akcininkui mainais už pastarosios ?mon?s kapitalui atstovaujan?ius vertybinius popierius savaime nesukelia tokio akcininko pajam?, pelno arba turto vert?s padid?jimo pajam? apmokestinimo.

<...>

4. 1, 2 ir 3 dalys netrukdo valstybei narei apmokestinant akcininkus atsižvelgti ? bet kokius mok?jimus grynaisiais pinigais, susijusius su jungimusi, skaidymu arba keitimusi akcijomis.“ (Pataisytas vertimas)

8. Direktyvos 90/434 V dalyje „Baigiamosios nuostatos“, be kita ko, yra tokia 11 straipsnio nuostata:

„1. Valstyb? nar? gali atsisakyti taikyti arba gali neleisti pasinaudoti visomis arba dalimi II, III ir IV dali? nuostat?, jeigu išaišk?ja, kad:

a) jungimosi, skaidymo, turto perleidimo arba keitimosi akcijomis pagrindinis arba vienas iš pagrindini? tiksl? yra mokes?i? vengimas arba mokes?i? sl?pimas; tai, kad viena iš 1 straipsnyje nurodyt? operacij? vykdoma ne d?l tinkam? komercini? priežas?i?, pvz., operacijoje dalyvaujan?i? ?moni? veiklos restrukt?rizavimo arba racionalizavimo, gali leisti manyti, kad operacijos

pagrindinis arba vienas iš pagrindinių tikslų yra mokesčių vengimas arba mokesčių slėpimas;

<...>

9. Direktyva 2005/19(4) buvo pakeistas Direktyvos 90/434 pavadinimas ir keičiamos nuostatos. Tačiau šie pakeitimai įsigaliojo tik 2005 m. kovo 24 d.(5), ir valstybės narės juos turėjo įgyvendinti iki 2006 m. sausio 1 d. arba 2007 m. sausio 1 d.(6), todėl jie šiai bylai nėra reikšmingi.

B – Nacionalinė teisė

1. Keitimosi akcijomis apmokestinimas

10. Keitimosi akcijomis apmokestinimui šioje byloje svarbiu laikotarpiu pagal Danijos teisę buvo taikomos Pelno iš akcijų apmokestinimo įstatymo ir įmonių susijungimo mokesčio įstatymo(7) nuostatos.

11. Direktyvą 90/434 perkeliant į nacionalinę teisę, Pelno iš akcijų apmokestinimo įstatymo(8) 13 straipsnio pirmosios dvi dalys(9) buvo suformuluotos taip:

„1. Keitimosi akcijomis atveju gytosios bendrovės akcininkas gali būti apmokestinamas pagal įmonių susijungimo mokesčio įstatymo 9 ir 11 straipsnius, jei tiek gyjančią, tiek gytąją įmonę apima sūvoka „valstybės narės įmonė“ Direktyvos 90/434/EEB 3 straipsnio prasme. Keitimosi akcijomis momentas tokiu atveju laikomas įmonių susijungimo momentu. To sąlyga – keitimasis akcijomis turi vykti praėjus ne daugiau nei šešiams mėnesiams nuo pirmosios pasikeitimo dienos.

2. Keitimasis akcijomis 1 dalies prasme yra operacija, kuria įmonė įsigyja kitos įmonės kapitalo dalį, kuri suteikia jai daugumą balsų toje įmonėje, mainais už tos kitos įmonės akcininkams išleistus pirmos įmonės kapitalui atstovaujančius vertybinius popierius, ir, jeigu taikoma, apmokėjimą grynaisiais pinigais, kurio suma neviršija 10 % tų mainais išleistų vertybinių popierių nominalios vertės arba, jeigu nominalios vertės nėra, – jų buhalterinės vertės“.

12. Iš įstatymo parengiamųjų dokumentų matyti, kad keitimosi akcijomis sūvoka Pelno iš akcijų apmokestinimo 13 straipsnio prasme turėtų sutapti su Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkte tvirtinta sūvoka(10).

13. Danijos įmonių susijungimo mokesčio įstatymo 9 ir 11 straipsniai(11), kuriais remiasi Pelno iš akcijų apmokestinimo įstatymo 13 straipsnio 1 dalis, be kita ko, numato:

„9 straipsnis

1. Perleidžiamos įmonės akcijos laikomos akcininko parduotomis trečiajam asmeniui, jei už jas atlyginama kitaip nei gaunamosios įmonės akcijomis. Pardavimas laikomas vykusiu pagal 5 straipsnyje nurodytu susijungimo momentu galiojusį kursą.

<...>

11 straipsnis

1. Nustatant bendrąsias arba specialiąsias apmokestinamąsias pajamas, perimančiosios įmonės akcijos, kurias akcininkai perima kaip atlygą už perleidžiamosios įmonės akcijas, laikomos gytomis tuo pačiu momentu ir už tą pačią kainą kaip ir iškeistos akcijos. <...>

14. Remiantis visų proceso dalyvių pateikta informacija, iš pradžių Danijos teisė nebuvo inkorporuota specifinė nuostata, skirta perkelti į nacionalinę teisę Direktyvos 90/434 11 straipsnį

keitimosi akcijomis klausimu. Atitinkamas ?statymas, kuris ?ved? reikalavim? gauti *Ligningsr d* leidim?, buvo inicijuotas tik 1994 m. pabaigoje ir priimtas 1995 metais.(12)

2. Dividend? apmokestinimas

a) Danijos nacionalin? teis?

15. Danijoje dividendai, išmokami Danijoje gyvenantiems fiziniams asmenims, apmokestinami pagal Mokes?i? apskai?iavimo ?statymo(13) 16a straipsnio 1 dal? ir Pajam? mokes?io ?statymo(14) 4a straipsn?. Šios nuostatos galioja ir galimiems kei?iantis akcijomis vykdomiems apmok?jimams grynaisiais pinigais(15).

16. Mokes?i? apskai?iavimo ?statymo 16a straipsnio 1 dalyje numatyta:

„Nustatant bendr?sias apmokestinam?sias pajamas, atsižvelgiama ? peln?, gaut? i  akcij?, ?moni? dali? ir panaši? vertybini? popieri?. Pelnui priskiriamos visos sumos, kurias ?mon? išmok?jo savo akcininkams arba dalininkams, išskyrus nemokamas akcijas ar dalis ir pajamas iš likvidavimo, išmok?tas tais kalendoriniais metais, kuriais ?mon? buvo galutinai likviduota.“

17. Atskirose Pajam? mokes?io ?statymo 4a straipsnio dalyse numatyta:

„1. Pajamos iš pelno – tai bendra suma, kuri? sudaro

1) dividendai i  akcij? pagal Mokes?i? apskai?iavimo ?statymo 16a straipsn?, kuriuos išmok?jo apmokestinamosios ?mon?s <...> prasme;

<...>

2. Pajamos iš pelno ne?skaitomos ? apmokestinam?sias pajamas.“

18. Papildomai reik?t? atkreipti d?mes? ? Pajam? mokes?io ?statymo 8a straipsn?, kuris, be kita ko, nustato:

„1. Galutinis pajam? i  dividend?, neviršijan?i? 26 400 DKR bazin?s sumos, mokestis sudaro 30 %. Pagal Mokes?io prie šaltinio ?statymo 65 straipsn? i skai?iuotas dividend? mokestis už bazin?s sumos neviršijan?ias pajamas iš dividend? yra galutinis mokes?io sumok?jimas, o pagal Mokes?io prie šaltinio ?statymo 67 straipsn? dividend? mokestis n?ra ?skaitomas ? galutin? mok?tin? mokest?.

2. Pajam? i  dividend?, viršijan?i? 26 400 DKR bazin? sum?, mokestis sudaro 45 %. Pajam? i  dividend?, viršijan?i? bazin? sum?, mokestis ?skaitomas ? galutin? mok?tin? mokest?, o nuo šios dividend? dalies pagal Mokes?io prie šaltinio ?statymo 65 straipsn? i skai?iuotas dividend? mokestis pagal Mokes?io prie šaltinio ?statymo 65 straipsn? ?skaitomas ? galutin? mok?tin? mokest?.

<...>“

b) Danijos ir Airijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis

19. Pagrindin?s bylos aplinkyb?ms taikoma Danijos Karalyst?s ir Airijos Respublikos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis(16) Danijoje buvo ratifikuota 1964 m. balandžio 15 dien?.

20. Remiantis šios Dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarties 6 straipsnio 1 dalies a punktu, Airija tur?jo teis? apmokestinti Danijoje ?sik?rusiam asmeniui Airijos ?mon?s išmok?tus dividendus; ta?iau tokiu atveju buvo draudžiama reikalauti mokes?io priemokos.

21. Dvigubo apmokestinimo sutarties 23 straipsnio 2 dalis numat?:

„Tais atvejais, kai asmuo, kuris apmokestinimo Danijoje tikslais laikomas ten gyvenan?iu arba ?sik?rusiu (neatsižvelgiant ? tai, ar jis apmokestinimo Airijoje tikslais taip pat laikomas ten gyvenan?iu arba ?sik?rusiu), Airijoje gauna pajamas arba joje turi turto ir kai tos pajamos arba turtas pagal ši? Sutart? gali b?ti apmokestinami Airijoje, Danija leidžia nuo Danijos pajam? arba turto mokes?io išskai?iuoti sum?, atitinkan?i? pajam? ir turto mokes?, kuris atitinkamai mok?tinas už Airijoje gautas pajamas arba ten esant? turt?.“

22. Kaip nurodo *Østre Landsret* (toliau taip pat – prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas), Danijos teismai savo nusistov?jusioje praktikoje min?tas nuostatas aiškina taip, kad Danijoje ?sik?rusiam asmeniui Airijos ?mon?s išmok?tiems dividendams d?l atleidimo nuo mokes?io principo (naujojo metodo) buvo taikomos palankesn?s s?lygos.

23. 1992–1993 metais buvo suder?ta nauja Danijos ir Airijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis, numatanti, kad nuo šiol Danijoje ?sik?rusiam asmeniui Airijos ?mon?s išmok?ti dividendai gali b?ti apmokestinami ir Danijoje, ir Airijoje ir kad Danija užskaito Airijoje sumok?t? mokes?. Prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas nurodo, kad naujoji Dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis tiek, kiek ji susijusi su dividendais, Danijai ?sigaliojo 1993 m. lapkri?io 7 dien?.

III – Faktin?s aplinkyb?s ir pagrindin? byla

24. Hans Markus Kofoed iš pradži? tur?jo 50 % Danijos uždarnosios akcin?s bendrov?s *Cosmopolit Holding ApS* akcij?. Lik? 50 % bendrov?s kapitalo priklaus? Niels Toft.

25. 1993 m. spalio 26 d. jie ?sigijo po vien? pagal Airijos teis? ?steigtos, ekonomin?s veiklos nevykdan?ios bendrov?s („shell company“) *Dooralong Ltd.*, kurios ?mok?t? kapital? iš viso sudar? 2 IEP (Airijos svaras), 1 IEP vert?s akcij?.

26. 1993 m. spalio 29 d. ?vyko keitimasis akcijomis, kurio metu H. M. Kofoed ir N. Toft savo bendrov?s *Cosmopolit Holding ApS* akcijas, kuri? nominali vert? sudar? 120 000 DKK, iškeit? ? neseniai išleistas bendrov?s *Dooralong Ltd.* akcijas, kuri? nominali vert? sudar? 10 500 IEP. Po ši? main? H. M. Kofoed ir N. Toft ?sigijo po 10 501 IEP nominalios vert?s arba po 50 % bendrov?s *Dooralong Ltd.* akcij?, o *Dooralong Ltd.* savo ruožtu nuo šiol vald? vis? bendrov?s *Cosmopolit Holding ApS* kapital?. Taigi nuo to momento H. M. Kofoed ir N. Toft bendrov? *Cosmopolit Holding ApS* kontroliavo nebe tiesiogiai, o per bendrov? *Dooralong Ltd.*

27. Metiniame *Dooralong Ltd.* akcinink? susirinkime, ?vykusiame 1993 m. lapkri?io 3 d., buvo pateikta ir patvirtinta metin? atskaitomyb? 1993 m. lapkri?io 2 dienai. Šioje metin?je atskaitomyb?je buvo nurodytas bendras 2 742 616 IEP dydžio (apie 26 milijonai DKK) pelnas, gautas iš naujai ?sigytos dukterin?s ?mon?s *Cosmopolit Holding ApS* veiklos, kuri savo metin? atskaitomyb? buvo pateikusi 1993 m. spalio 31 dien?. Bendrov?s *Dooralong Ltd.* aktyvus sudar? visas *Cosmopolit Holding ApS*, kuri – remiantis jos pa?ios metine atskaitomybe 1993 m. spalio 31 dienai – išmok?jus jos peln? bendrovei *Dooralong Ltd.* dar disponavo nuosavu 1 709 806,00 DKK dydžio nuosavu kapitalu (prieš tai jis sudar? apie 28 milijonus DKK), ?statinis kapitalas.

28. 1993 m. lapkri?io 3 d. metiniame *Dooralong Ltd.* akcinink? susirinkime taip pat buvo nutarta

išmokti 2 742 116 IEP dydžio peln(17). Iš jį 50 %, t. y. 1 371 058 IEP, teko H. M. Kofoed.

29. Vadovaujantis pagrindin?je byloje nustatytais faktais, kuriais remiasi prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas, šioms operacijoms nebuvo jokio komercinio pagrindo; veikiau buvo siekiama sutaupyti mokes?i?. Akcij? keitimosi momentu H. M. Kofoed ir N. Toft tur?jo tik neapibr?žt? plan? užsiimti komercine veikla per bendrov? *Dooralong Ltd.*

30. Nors iš anksto nebuvo privalomai susitarta, kad *Dooralong Ltd.* išmok?s peln?, ta?iau bendrus H. M. Kofoed ir N. Toft ketinimus nuo pat pradži? atitiko noras per pirm?j? akcinink? susirinkim? pasikeitus akcijomis išmok?ti didži?j? *Dooralong Ltd.* pelno dal?. Suinteresuoti asmenys veik? žinodami apie tuo metu galiojusią dvigubo apmokestinimo išvengimo sutart? ir tai, kad ji tur?t? b?ti pakeista.

31. Savo Danijoje pateiktoje mokes?i? deklaracijoje už 1993 metus H. M. Kofoed r?m?si tuo metu galiojusia dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartimi, pagal kuri? bendrov?s *Dooralong Ltd.* jam išmok?tas pelnas Danijoje nebuvo apmokestinamas. Pagal tuo metu Danijoje galiojus? reglamentavim? neapmokestinamas buvo ir jo turim? bendrov?s *Cosmopolit Holding ApS* akcij? iškeitimas ? bendrov?s *Dooralong Ltd.* akcijas.

32. Ta?iau Danijos mokes?i? tarnybos H. M. Kofoed tur?t? bendrov?s *Cosmopolit Holding ApS* akcij? iškeitim? ? bendrov?s *Dooralong Ltd.* akcijas ir po to atlikt? pelno išmok?jim? laik? vienos operacijos dalimi. J? nuomone, pelno išmok?jimas faktiškai yra dalis atlygio už pardavim? ir tod?l laikomas apmok?jimu grynaisiais pinigais kei?iantis akcijomis. Kadangi apmok?jimas grynaisiais pinigais sudar? daugiau nei 10 % nominalios perduot? akcij? vert?s, nuostata d?l keitimosi akcijomis atleidimo nuo mokes?io jam netaikoma.

33. Šios skirtingos nuomon?s apie išmok?to pelno ir keitimosi akcijomis apmokestinimo vertinim? yra pagrindin? bylos, kuri? dabar nagrin?ja *Østre Landsret*, priežastis.

IV – Prašymas priimti prejudicin? sprendim? ir procesas Teisingumo Teisme

34. 2004 m. rugpj??io 3 d. Nutartimi, kuri? Teisingumo Teismo kanceliarija gavo 2005 m. rugpj??io 23 d., *Østre Landsret* nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui š? prejudicin? klausim?:

Ar Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punktas aiškintinas taip, kad sandoris nelaikomas keitimusi akcijomis ?moni? susijungimo apmokestinimo direktyvos prasme, jei keitimosi akcijomis dalyviai, sudarydami susitarim? d?l šio keitimosi, teisiškai ne?sipareigodami kartu parodo savo bendr? ketinim? pirmojo po keitimosi akcijomis ?vykusio ?gyjan?iosios ?mon?s akcinink? susirinkimo metu pritarti pelno, kuris viršija 10 % nominalios keitimosi akcijomis metu perduot? vertybini? popieri? vert?s, išmok?jimui ir jei šis pelnas faktiškai išmokamas?

35. Proceso Teisingumo Teisme metu, be H. M. Kofoed, rašytinius ir žodinius paaiškinimus pateik? Danijos vyriausyb?, Jungtin?s Karalyst?s vyriausyb? ir Europos Bendrij? Komisija.

V – Vertinimas

A – ?žangin?s pastabos

36. Direktyva 90/434 siekiama pašalinti visas mokestines ?moni? restrukt?rizavimo tarptautiniu mastu kli?tis tam tikroms operacijoms, pavyzdžiui, ?moni? jungimuisi arba keitimuisi akcijomis, sukuriant Bendrijoje bendras mokes?i? taisykles(18). Šiame teis?s akte ?tvirtinamos mokes?i? lengvatos. Vis? pirma Direktyvos 90/434 8 straipsnio 1 dalis numato, kad ?gyjan?iosios ?mon?s kapitalui atstovaujan?i? vertybini? popieri? paskirstymas keitimosi akcijomis metu savaime

nesukelia tokio akcininko pajamų, pelno arba turto vertės padidėjimo pajamų apmokestinimo. Tokiu būdu turi būti užtikrinamas mokesstinis įmonės restruktūrizavimo neutralumas ir užkertamas kelias tam, kad paslėpti rezervai arba bet koks kitas įmonės akcijų vertės padidėjimas būtų apmokestinami prieš faktinį jų realizavimą.

37. Tačiau iš Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto išplaukia, kad tam tikra operacija gali būti laikoma keitimusi akcijomis šios direktyvos prasme tik tada, kai galimas gyjančiosios įmonės atliktas apmokėjimas grynaisiais pinigais neviršija 10 % mainais jos suteiktą vertybinį popierių nominalios vertės arba, jeigu nominalios vertės nėra, – 10 % jų buhalterinės vertės. Taip siekiama užkirsti kelią tam, kad įmonės restruktūrizavimo metu aktyviau naudojantis galiojančiomis mokesčių lengvatomis būtų didinama kapitalo vertė taip, tarsi gytosios įmonės akcijos būtų parduotos rinkoje. Pelnas, kuris pardavus akcijas rinkoje būtų apmokestinamas, negali išvengti apmokestinimo vien todėl, kad jis buvo gautas restruktūrizuojant įmonę. Tačiau nustačius 10 % ribą, įmonės restruktūrizavimo dalyviams paliekama tam tikra veiksmų laisvė apmokėti grynaisiais pinigais, o to gali prireikti siekiant išlyginti kapitalo vertę akcijų keitimosi metu.

38. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismo klausimas galiausiai susijęs su apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoka, tvirtinta Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkte. Teismas iš esmės norėtų sužinoti, ar apmokėjimu grynaisiais pinigais šios direktyvos prasme taip pat gali būti laikomas gyjančiosios įmonės pelno išmokėjimas, vykš prasjus labai trumpam laikui po gytosios įmonės akcijų sigijimo, dėl kurio nors ir nebuvo privalomai susitarta, tačiau kurio nuo pat pradžių buvo siekiama.

39. Nagrinėjamoje byloje nuo šio klausimo iš esmės priklauso, ar 1993 m. spalio 29 d. atlikta operacija, kuria H. M. Kofoed ir N. Toft bendrovei *Dooralong Ltd.* kaip gyjančiąjai įmonei perleido savo bendrovės *Cosmopolit Holding ApS* (gytosios bendrovės) akcijas ir tuo tikslu patys sigijo *Dooralong Ltd.* akcijas, vis dar gali būti laikoma keitimusi akcijomis Direktyvos 90/434 prasme, kurio atveju suinteresuoti asmenys gali pasinaudoti šioje direktyvoje numatytu atleidimu nuo mokesčių.

40. Jei bendrovės *Dooralong Ltd.* pelno išmokėjimas – bendrai vertinant vykius nuo 1993 m. spalio 29 d. iki 1993 m. lapkričio 3 d. – dar būtų laikomas apmokėjimu grynaisiais pinigais Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme, tai dėl jame numatytos 10 % ribos viršijimo nebūtų keitimosi akcijomis šios nuostatos prasme, ir todėl šiuo atveju nuo pat pradžių taip pat nebūtų taikomas iš Direktyvos 90/434 8 straipsnio 1 dalies išplaukiantis draudimas apmokestinti pajamas, pelną arba turto vertės padidėjimo pajamas, nes 1993 m. lapkričio 3 d. išmokto pelno dydis sudarė daugiau nei 10 % *Dooralong Ltd.* akcijų, kurios H. M. Kofoed ir N. Toft buvo suteiktos 1993 m. spalio 29 d., nominalios vertės.

41. Vis dėlto praktinis nagrinėjamos bylos poveikis neapsiriboja vien apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos išaiškinimu. Už šios aiškinimo problemos galiausiai slypi klausimas, kokia forma taikoma Bendrijos teisė suteikia nacionalinėms institucijoms galimybę reaguoti, pavyzdžiui, tytinę mokesčių vengimą restruktūrizuojant kapitalo bendroves.

42. Siekiant tokiu kaip nagrinėjamas atveju tinkamai reaguoti galimą mokesčių vengimą, pagal Direktyvą 90/434 iš esmės įmanomos dvi galimybės, kurios bus aptariamos toliau. Pirmą, galima palyginti plačiai aiškinti apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoką Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme(19), antra, galima pasiremti šios direktyvos 11 straipsnio 1 dalies a punkte numatyta galimybe konkrečiu atveju visiškai arba iš dalies atsisakyti taikomų mokesčių lengvatą arba neleisti jomis pasinaudoti(20). Tai, kad Danijos institucijos teikia pirmenybę pirmajam variantui, atrodo ne paskutiniai susiję su tuo, kad šiai bylai reikšmingu metu Danijos teisėje nebuvo specialios nuostatos, gyvendinančios Direktyvos 90/434 11 straipsnį.

B – *Apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoka*

43. Proceso Teisingumo Teisme dalyviai nesutaria dėl to, ar apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoka Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme gali apimti ir įgyjančiosios bendrovės pelno išmokėjimą, koks buvo atliktas šioje byloje. Danijos vyriausybė ir Jungtinės Karalystės vyriausybė tam pritaria, o H. M. Kofoed ir Komisija laikosi priešingos nuomonės.
44. Bendrijos teisės aktų leidėjas tiksliau neapibrėžia apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos. Todėl jos prasmę ir apimtį reikia nustatyti atsižvelgiant į reguliavimo kontekstą ir šią Direktyva 90/434 siekiamus tikslus(21).
45. Kalbant apie reguliavimo kontekstą, pirmiausia reikia turėti omenyje tai, kad apmokėjimas grynaisiais pinigais ir daugumų balsų įgytoje įmonėje suteikiančių akcijų įsigijimas(22) pagal Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punktą yra tos pačios *operacijos* dalys. Nors apmokėjimas grynaisiais pinigais ir akcijų daugumos įsigijimas nebūtinai turi būti to paties *teisinio sandorio* dalykas(23), tačiau jie tarpusavio sąsaja yra labai glaudi: apmokėjimas grynaisiais pinigais yra sudėtinis atlygio, kurį įgyjančioji įmonė sumoka mainais už įgytosios įmonės akcijų daugumos gavimą, dalis (24).
46. Taigi apmokėjimu grynaisiais pinigais gali būti laikomas ne bet koks piniginis mokėjimas, kurį įgyjančioji įmonė vykdo įgytosios įmonės akcininkų naudai, net jei jis nuo pat pradžių buvo planuotas suinteresuotą asmenį ir vyko netrukus po to, kai buvo įsigyta akcijų dauguma. Lemiamos reikšmės veikia turi tai, ar tokiam piniginiam mokėjimui būdingas *atlygio* už akcijų daugumos įsigijimą požymis ir todėl dėl jo buvo *privalomai sutarta* greta tikrojo, įgyjančiosios įmonės akcijomis išreikšto atlygio. Tuo tikslu reikia visapusiškai objektyviai įvertinti visas konkrečius atvejo aplinkybes(25).
47. Todėl ir vėlesnio pelno išmokėjimo, kaip nagrinėjamas šioje byloje, atveju reikia patikrinti, ar yra konkretūs faktai, leidžiantys tokį apmokėjimą dar laikyti privalomai sutarto atlygio už akcijų daugumos įsigijimą dalimi. Tokie faktai visų pirma gali išplaukti iš rašytinių suinteresuotą asmenį susitarimų bei iš kitų konkrečius atvejo aplinkybių. Tačiau jei negalima pakankamai užtikrintai įrodyti – kaip, atrodo, mano šioje byloje prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, – kad vėliau vykusių piniginis apmokėjimas yra privalomai sutarto atlygio dalis, reikia daryti prielaidą, kad pačią suinteresuotą asmenį kvalifikavimas yra teisingas; tuomet piniginis apmokėjimas, kaip nagrinėjamas šioje byloje, turi būti laikomas pelno išmokėjimu, o ne aiškinamas kaip, pavyzdžiui, apmokėjimas grynaisiais pinigais.
48. Apie būtinybę apriboti apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoką tik tikroju atlygiu už akcijų daugumos įsigijimą liudija ir Direktyvos 90/434 tikslai. Direktyva siekiama pašalinti mokesčių kliūtis įmonių restruktūrizavimui – pavyzdžiui, įmonių jungiantis arba keičiantis akcijomis – tarptautiniu mastu, kad įmonės galėtų prisitaikyti prie bendrosios rinkos reikalavimų ir padidintų jų gamybiniai pajūgumai ir konkurencingumas(26). Siekiant veiksmingai įgyvendinti šią direktyvos tikslą, lemiamos reikšmės turi tai, kad įmonių restruktūrizavimui tarptautiniu mastu būtų taikomos ne tik bendrosios mokesčių taisyklės apskritai(27), bet ir tai, kad šias taisykles galėtų numatyti suinteresuoti šio subjekto.
49. Taikomų mokesčių nuostatų prognozuojamumo taip pat reikalauja teisinio saugumo principas(28), esantis vienu pagrindinių Bendrijos teisės principų, kurio turi laikytis Bendrijos institucijos ir valstybės narės, įgyvendindamos savo galiojimus Bendrijos teisės taikymo srityje(29). Remiantis nusistovėjusia teismo praktika, teisinio saugumo principas visų pirma galioja nuostatų, galinčių turėti finansinį pasekmę, atžvilgiu(30); tai pasakytina ir apie Direktyvą 90/434, nuo kurios nuostatų daugiausia priklauso įmonių restruktūrizavimo tarptautiniu mastu

apmokestinimas.

50. Taigi jei planuojamas keitimasis akcijomis, suinteresuoti asmenys turi turėti galimybę pakankamai užtikrintai numatyti, kokią mokestinį pasekmę jiems turės ši operacija. Tik tuomet jie gali protingai įvertinti, ar tokia priemonė jiems apsimoka finansiniu požiūriu. Tačiau mokestinį pasekmę būtą neprognozuojamos tuomet, kai egzistuoja pavojus, kad vertinant keitimąsi akcijomis apmokestinimo požiūriu vėliau dar bus atsižvelgta ir į piniginius mokėjimus, kurie paprasčiausia buvo atlikti netrukus po keitimosi akcijomis, tačiau suinteresuotą asmenį nebuvo privalomai sutarti kaip atlyginimas už akciją suteikimą.

51. Viena vertus, tokiu atveju suinteresuoti asmenys turėtų baimintis, kad keitimuisi akcijomis apskritai gali būti netaikomas pajamų, pelno arba turto vertės padidėjimo pajamų atleidimas nuo mokesčių Direktyvos 90/434 8 straipsnio 1 dalies prasme. Antra vertus, reikia turėti omenyje, kad pagal nacionalinę teisę mokesčių našta už kiek vėliau atliktą pelno išmokėjimą gali skirtis, atsižvelgiant į tai, ar jam bus taikomos dividendų apmokestinimo taisyklės, ar jis dar bus laikomas apmokėjimu grynaisiais pinigais ir todėl bus apmokestinamas pagal Direktyvos 8 straipsnio 4 dalyje numatytas galimybes.

52. Plataus apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos aiškinimo taip pat negalima pateisinti Direktyvos 90/434 tikslais ginti suinteresuotą valstybių narių finansinius interesus ir sudaryti joms galimybes kovoti su mokesčių slėpimu arba vengimu(31). Pirma, Bendrijos teisės aktų leidėjas būtų tuo tikslu į Direktyvą 90/434 įtraukęs specialią nuostatą, kaip matyti pažvelgus į jos 11 straipsnio 1 dalies a punktą. Antra, bendras apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos išplėtimas viršytų ribas to, kas reikalinga valstybių narių finansiniams interesams ginti ir kovoti su mokesčių slėpimu ir vengimu, tuo pačiu metu nerizikuojant būtinu bendrą mokestinį taisyklę, taikomą suinteresuotoms šioms, prognozuojamumu.

53. Panašiai sprendime *Leur-Bloem* Teisingumo Teismas konstatavo, kad Direktyvoje 90/434 numatytos bendros apmokestinimo taisyklės galioja nepaisant to, ar keitimąsi akcijomis lemia finansinės, ekonominės ar vien mokestinės priežastys(32). Iš to galima daryti išvadą, kad aiškinant apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoką galimi tokios operacijos motyvai dar nevaizdina jokio vaidmens, tačiau į juos gali būti atsižvelgiama tik konkrečiu atveju nagrinėjant galimą piktnaudžiavimą pagal Direktyvos 90/434 11 straipsnį(33).

54. Todėl tiek sisteminis, tiek teleologinis vertinimas bendrai pačius neleidžia pritarti plačiam apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos aiškinimui Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme ir skatina apriboti jį tikru atlygiu, mokamu už akciją daugumos įsigijimą. Atsižvelgiant į tai, galima daryti tokią preliminarią išvadą:

Apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvoka Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme neapima įgyjančios šioms piniginių mokėjimų, pavyzdžiui, pelno išmokėjimo, kurie nebuvo privalomai sutarti kaip atlygis už jos įgytas, balsų daugumą suteikiančias įgytosios bendrovės akcijas, net jei jie suinteresuotą asmenį buvo planuoti iš anksto ir atlikti netrukus po to, kai tos akcijos buvo įgytos(34).

C – Galimos priemonės prieš galimai planuotą mokesčių vengimą

55. Belieka įvertinti, kokią priemonę tokiu kaip nagrinėjimas atveju nacionalinės institucijos gali imtis kovodamos su keičiantis akcijomis galimai planuotu mokesčių vengimu.

56. Kaip jau buvo minėta, Direktyva 90/434 siekiama ginti finansinius valstybių narių interesus ir sudaryti joms galimybes veiksmingai kovoti su mokesčių slėpimu ir vengimu(35). Siūlomas siauras apmokėjimo grynaisiais pinigais sąvokos aiškinimas(36) jokių būdu neprieštarauja šiems tikslams.

Atvirkščiai, būtent šie tikslai įgyvendinami Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkto nuostata.

57. Ši nuostata galiausia išreiškia tai, kas pripažinta ir nusistovėjusioje teismo praktikoje: neleidžiama apgaule ar piktnaudžiaujant remtis Bendrijos teise. Bendrijos teisės aktų taikymas neturėtų būti išplėstas tiek, kad apimtų tokio subjekto piktnaudžiavimą, t. y. sandorius, kurie sudaromi ne prastinėje komercinėje veikloje, bet vieninteliu tikslu – gyti Bendrijos teisės numatytą naudą piktnaudžiaujant(37).

58. Savaimė suprantama, vien naudojimas Bendrijos teisės – šiuo atveju Direktyva 90/434 – suteikiamomis veikimo galimybėmis nesudaro pagrindo tarti piktnaudžiavimu(38). Tačiau pagal Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punktą valstybės narės gali laisvai nuspręsti visiškai arba iš dalies atsisakyti taikyti mokesčių lengvatas arba neleisti jomis pasinaudoti keitimosi akcijomis atveju, jei tokios operacijos pagrindinis tikslas arba vienas pagrindinių tikslų – mokesčių slėpimas arba vengimas.

59. Kaip prastinį tokio tikslo pavyzdį Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkto antrasis sakinyje nurodo tinkamą tokios operacijos komercinį priešasį stoką. Todėl tokiu kaip šis atveju, kai pagal prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo nustatytas faktinės aplinkybės keitimuisi akcijomis nebuvo jokių konkrečių komercinių priešasų, o veikiau buvo siekiama sutaupyti mokesčių(39), visiškai gali būti svarstomas klausimas dėl Direktyvos 90/434 8 straipsnio 1 dalyje numatyto atleidimo nuo mokesčių netaikymo. Keitimasis akcijomis, kuriuo siekiama vien mokestinės naudos, nevykdomas dėl tinkamą komercinį priešasį direktyvos prasme(40). Nepaisant to, glaudži pelno išmokėjimo ir atlikto keitimosi akcijomis sava laiko požiriu taip pat gali reikšti galimą piktnaudžiavimą Direktyva 90/434 suteiktomis veikimo galimybėmis. Tas pats pasakytina ir apie aplinkybę, kad suinteresuoti asmenys veik žinodami apie netrukus atliksimus Danijos ir Airijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutarties pakeitimus.

60. Ar konkrečiu atveju yra pateisinama visiškai arba iš dalies atsisakyti taikyti arba neleisti naudotis Direktyvoje 90/434 numatytomis keitimosi akcijomis apmokestinimo lengvatomis, priklauso nuo visapusiško visų konkrečių atveju aplinkybių vertinimo, kur turi atlikti nacionalinės institucijos ir kur turi būti galima patikrinti teisme(41).

61. Ši byla išsiskiria tuo, kad reikšmingu laikotarpiu Danijos teisėje nebuvo specialios Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkto įgyvendinamos nuostatos. Todėl visų pirma H. M. Kofoed mano, kad jam neteisėtai buvo neleista pasinaudoti Direktyvos 90/434 teikiamomis mokesčių lengvatomis.

62. Tačiau ne visada yra reikalaujama direktyvos nuostatas formaliai tvirtinti specialiame nacionalinės teisės akte; direktyvai įgyvendinti, atsižvelgiant į jos turinį, gali pakakti net ir bendro teisinio konteksto, įskaitant bendruosius nacionalinės konstitucijos arba administracijos teisės principus, jei šitaip pakankamai aiškiai ir apibrėžtai užtikrinamas visiškas direktyvos taikymas(42).

63. Todėl prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateiktas teismas turi vertinti, ar šioje byloje negali būti taikomos ir bendrosios nacionalinės teisės nuostatos ar principai, iš kurių galėtų išplaukti fiktyvi sandorių nerelevantiškumas mokesčių atžvilgiu arba draudimas piktnaudžiaujant remtis tam tikromis mokesčių lengvatomis; taip pat išlieka galimybė remtis bendrosiomis nacionalinės teisės normomis, reguliuojančiomis mokesčių slėpimą arba vengimą(43). Vykstant žodiniam bylos nagrinėjimui Teisingumo Teisme, nesutapo H. M. Kofoed ir Danijos vyriausybės atstovų nuomonės dėl galimybių, kurias šiuo klausimu suteikia Danijos teisė.

64. Savaimė suprantama, visos šios normos, nepriklausomai nuo to, ar jos buvo priimtos Direktyvai 90/434 įgyvendinti, ar ne, turi būti aiškinamos ir taikomos atsižvelgiant į Bendrijos

teis? ir vis? pirma ? Direktyvos 90/434 bei jos 11 straipsnio 1 dalies a punkto turin? ir tikslus(44).

65. Nacionalin?s teis?s aiškinimui atsižvelgiant ? Bendrijos teis? nekludo tai, kad jis gali b?ti nepalankus priva?iam asmeniui. Nacionalin?s teis?s nuostatomis pagr?stas, t. y. *netiesioginis*, Bendrijos teis?s taikymas priva?i? asmen? nenaudai yra leidžiamas(45).

66. Danijos institucijoms b?t? draudžiama H. M. Kofoed ir N. Toft nenaudai *tiesiogiai* taikyti Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkt?. Valstyb? nar? negali priva?i? asmen? atžvilgiu remtis direktyvos nuostata, kurios ji pati ne?gyvendino(46). Tai atitinka nusistov?jusi? teismo praktik?, pagal kuri? direktyva *pati* negali sukurti pareig? priva?iam asmeniui, ir d?l to *ja* negalima remtis prieš privat? asmen?(47).

67. Be to, kompetentingos institucijos priva?i? asmen? atžvilgiu taip pat negali *tiesiogiai* remtis, pavyzdžiui, egzistuojan?iu bendruoju Bendrijos teis?s principu, draudžian?iu piktnaudžiauti teise. ? Direktyvos 90/434 taikymo srit? patenkan?iais atvejais šis principas specifiniu b?du ?virtinamas ir sukonkretinamas direktyvos 11 straipsnio 1 dalies a punkte(48). Jei taip pat b?t? leidžiama tiesiogiai remtis bendruoju teis?s principu, kurio turinys yra ne toks aiškus ir apibr?žtas, kilt? pavojus, kad bus pažeidžiami Direktyvos 90/434 tikslai suderinti teis?s aktus ir jos siekiamas teisinis saugumas restrukt?rizuojant kapitalo bendroves(49). Be to, šitaip b?t? nusižengiama jau min?tam draudimui privataus asmens nenaudai tiesiogiai taikyti ne?gyvendint? direktyv? nuostatas(50).

68. Taigi apibendrinant konstatuotina:

Siekiant konkre?iu atveju visiškai arba iš dalies atsisakyti arba neleisti taikyti Direktyvos 90/434 II dalies, speciali Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkt? ?gyvendinanti nuostata n?ra b?tina. Tuo tikslu veikiau galima pasiremti bendrosiomis nacionalin?s teis?s nuostatomis, ?skaitant bendruosius nacionalin?s konstitucin?s arba administracin?s teis?s principus, jei jos aiškinamos ir taikomos atsižvelgiant ? Bendrijos teis? ir vis? pirma ? Direktyvos 90/434 bei jos 11 straipsnio 1 dalies a punkto turin? ir tikslus. Ta?iau tiesioginis Direktyvos 90/434 11 straipsnio 1 dalies a punkto taikymas priva?i? asmen? nenaudai yra toks pat neleistinas, kaip ir tiesioginis r?mimasis bendruoju Bendrijos teis?s draudimu piktnaudžiauti teise.

VI – Išvada

69. Atsižvelgdama ? pirmiau išd?stytus samprotavimus, si?lau Teisingumo Teismui pateikti *Østre Landsret* tok? atsakym?:

1) Apmok?jimo grynaisiais pinigais s?voka Direktyvos 90/434/EEB 2 straipsnio d punkto prasme neapima ?gyjan?iosios ?mon?s pinigini? mok?jim?, pavyzdžiui, pelno išmok?jimo, kurie nebuvo privalomai sutarti kaip atlygis už jos ?gytas, bals? daugum? suteikian?ias ?gytosios ?mon?s akcijas, net jei jie suinteresuot? asmen? buvo planuoti iš anksto ir atlikti netrukus po to, kai tos akcijos buvo ?gytos.

2) Siekiant konkre?iu atveju visiškai arba iš dalies atsisakyti arba neleisti taikyti Direktyvos 90/434/EEB II dalies, speciali Direktyvos 90/434/EEB 11 straipsnio 1 dalies a punkt? ?gyvendinanti nuostata n?ra b?tina. Tuo tikslu veikiau galima pasiremti bendrosiomis nacionalin?s teis?s nuostatomis, ?skaitant bendruosius nacionalin?s konstitucin?s arba administracin?s teis?s principus, jei jos aiškinamos ir taikomos atsižvelgiant ? Bendrijos teis? ir vis? pirma ? Direktyvos 90/434/EEB bei jos 11 straipsnio 1 dalies a punkto turin? ir tikslus. Ta?iau tiesioginis Direktyvos 90/434/EEB 11 straipsnio 1 dalies a punkto taikymas priva?i? asmen? nenaudai yra toks pat neleistinas, kaip ir tiesioginis r?mimasis bendruoju Bendrijos teis?s draudimu piktnaudžiauti teise.

1 – Originalo kalba: vokiečių.

2 – Paprastumo dėlei sava „pertvarkymas“ toliau bus vartojama kapitalo žmonių jungimui, skaidymui, turto perdavimui ir keitimuisi akcijomis apibrėžti.

3 – OL L 225, p. 1.

4 – 2005 m. vasario 17 d. Tarybos direktyva 2005/19/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 90/434/EEB dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos visur valstybių narių žmonių jungimui, skaidymui, turto perdavimui ir keitimuisi akcijomis (OL L 58, p. 19).

5 – 2005 m. kovo 24 d. yra dvidešimtoji diena nuo Direktyvos 2005/19 paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, žr. EB 254 straipsnio 1 dalį.

6 – Direktyvos 2005/19 2 straipsnis.

7 – Šios teisės nuostatos pateikiamos remiantis prašymu priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo duomenimis ir Teisingumo Teismo prašymu Danijos vyriausybės pateiktais papildymais.

8 – *Aktieavancebeskatningsloven (Lovtidende 1993, p. 4171)*.

9 – Pelno iš akcijų apmokestinimo įstatymo 13 straipsnio 3 dalis kartu su 4 straipsniu numato specialias keitimosi biržoje kotiruojamų bendrovių akcijomis taisykles, kurios šiuo atveju nėra reikšmingos.

10 – Tai išplaukia iš *Østre Landsret* pateiktos informacijos, kurioje nurodoma įstatymo projekto paaiškinimus (*Folketingstidende, A priedas, 1991/92, 517 dalis*).

11 – *Fusionsskatteloven (Lovtidende 1992, p. 3374)*.

12 – Remiantis prašymu priimti prejudicinį sprendimą pateikusių teismo duomenimis, papildytais H. M. Kofoed informacija, tai buvo 1994 m. lapkričio 2 d. įstatymo projektas, priimtas 1995 m. balandžio 25 dieną.

13 – *Ligningsloven (Lovtidende 1992, p. 5478)*.

14 – *Personskatteloven (Lovtidende 1992, p. 3914)*.

15 – Remiantis nepaneigtais H. M. Kofoed duomenimis.

16 – Pasirašyta Kopenhagoje 1964 m. vasario 4 dieną.

17 – Kaip nurodo prašymu priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, pagrindinis bylos šalys sutaria, kad pelnas buvo išmokėtas laikantis taikytinų Airijos teisės aktų.

18 – Pirma, antra ir trečia Direktyvos 90/434 konstatuojamosios dalys.

19 – Žr. šiuo klausimu šios išvados 43–54 punktus.

20 – Žr. šiuo klausimu šios išvados 55–68 punktus.

21 – Šiuo klausimu žr. 2005 m. birželio 7 d. Sprendim? *VEMW ir kt.* (C?17/03, Rink. p. I?4983, 41 punktas); 2006 m. liepos 4 d. Sprendim? *Adeneler* (C?212/04, Rink. p. I?0000, 60 punktas) ir 2006 m. spalio 26 d. Sprendim? *Komisija prieš Ispanij?* (C?36/05, Rink. p. I?0000, 25 punktas).

22 – Paprastumo d?lei toliau bus kalbama tik apie *akcij? daugumos* (?sigijim?).

23 – Palyginus Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto kalbines versijas, atrodo, kad tik versijoje oland? kalba vartojama gana siaura „rechtshandeling“ s?voka, o ?ekiškoje („operace“), daniškoje („transaktion“), graikiškoje („?????“), angliškoje („operation“), ispaniškoje („operación“), estiškoje („tehing“), suomiškoje („liiketoimi“), pranc?ziškoje („op?ration“), vengriškoje („m?velet“), itališkoje („operazione“), lietuviškoje („operacija“), latviškoje („oper?cija“), maltie?i? („?idma“), lenkiškoje („operacja“), portugališkoje („operaç?o“), slovakiškoje („oper?cia“), slov?niškoje („operacija“) ir švediškoje („f?rfarande“) versijose vartojamos gana atviros formuluot?s, prilygstan?ios vokiškai s?vokai „Vorgang“.

24 – ?sigaliojus Direktyvai 2005/19, apmok?jimas grynaisiais pinigais Direktyvos 90/434 2 straipsnio d punkto prasme galimas ir kaip atsakomasis veiksmas už kit? akcij? ?sigijim?, kuriomis išple?iama jau turima ?gytosios ?mon?s kontrol?. Tolesni samprotavimai gali b?ti pritaikyti ir tokiam atvejui.

25 – B?tinyb? visapusiškai ?vertinti visas konkreta? atvejo aplinkybes pabr?žiama ir 2002 m. sausio 15 d. Sprendime *Andersen og Jensen* (C?43/00, Rink. p. I?379, 25, 26 ir 37 punktai), kuriame taip pat aiškinama Direktyva 90/434, nors ir atsižvelgiant ? jos 2 straipsnio c ir i punktus.

26 – Žr. Direktyvos 90/434 pirm? ir antr? konstatuojam?sias dalis.

27 – Žr. Direktyvos 90/434 ketvirt? konstatuojam?j? dal?.

28 – Tokia nuomon? ?tvirtinta nusistov?jusioje teismo praktikoje, žr. tik 2005 m. balandžio 14 d. Sprendim? *Belgija prieš Komisij?* (C?110/03, Rink. p. I?2801, 30 punktas); 2006 m. spalio 26 d. Sprendim? *Koninklijke Coöperatie Cosun* (C?248/04, Rink. p. I?0000, 79 punktas) ir 2006 m. vasario 21 d. Sprendim? *Halifax ir kt.* (C?255/02, Rink. p. I?1609, 72 punktas).

29 – 2005 m. balandžio 26 d. Sprendimas „*Goed Wonen*“ (C?376/02, Rink. p. I?3445, 32 punktas) ir 2006 m. rugs?jo 14 d. Sprendimas *Elmeka* (sujungtos bylos C?181/04 iki C?183/04, Rink. p. I?0000, 31 punktas); panašiai teigiama 2005 m. geguž?s 3 d. Sprendime *Berlusconi ir kt.* (C?387/02, C?391/02 ir C?403/02, Rink. p. I?3565, 69 punktas) ir 2006 m. liepos 11 d. Sprendime *Chacón Navas* (C?13/05, Rink. p. I?0000, 56 punktas).

30 – Sprendimas *Koninklijke Coöperatie Consun* (nurodytas 28 išnašoje, 79 punktas); taip pat žr. 1987 m. gruodžio 15 d. Sprendim? *Nyderlandai prieš Komisij?* (326/85, Rink. p. 5091, 24 punktas); 2004 m. vasario 12 d. Sprendim? *Slob* (C?236/02, Rink. p. I?1861, 37 punktas) ir 2006 m. kovo 16 d. Sprendim? *Emsland-Stärke* (C?94/05, Rink. p. I?2619, 43 punktas).

31 – Direktyvos 90/434 ketvirta ir devinta konstatuojamosios dalys.

32 – 1997 m. liepos 17 d. Sprendimas *Leur-Bloem* (C?28/95, Rink. p. I?4161, 36 punktas).

33 – Tai, kad keitimosi akcijomis priežas?i? vertinimas turi b?ti atliekamas išsamaus konkre?i? aplinkybi? patikrinimo metu, pabr?žiama ir sprendime *Leur-Bloem* (nurodytas 32 išnašoje, 41 ir 44 punktai).

34 – Tik išsamumo d?lei reik?t? pamin?ti, kad, ?sigaliojus Direktyvai 2005/19, tas pats taikoma

ir papildomą akciją? sigijimui, kuriomis išplečiama gyjančiosios monės kontrolė gytojoje? monėje.

35 – Žr. pirmiau šios išvados 52 punktą ir 31 išnašą.

36 – Šiuo klausimu taip pat žr. šios išvados 43–54 punktus.

37 – 1999 m. kovo 9 d. Sprendimas *Centros* (C-212/97, Rink. p. I-1459, 24 punktas su tolesnėmis nuorodomis); 2006 m. balandžio 6 d. Sprendimas *Agip Petroli* (C-456/04, Rink. p. I-3395, 20 punktas); 2006 m. rugsėjo 12 d. Sprendimas *Cadbury Schweppes* (C-196/04, Rink. p. I-0000, 35 punktas) ir sprendimas *Halifax* (nurodytas 28 išnašoje, 68 ir 69 punktai).

38 – Taip šia prasme teigiama sistėigimo laisvės (EB 43 straipsnis) naudojimosi atveju sprendimuose *Centros* (27 punktas) ir *Cadbury Schweppes* (36–38 punktai), nurodyti 37 išnašoje.

39 – Atrodo, kad suinteresuoti asmenys suvokė, jog sigalios nauja jiems mažiau palanki Danijos ir Airijos dvigubo apmokestinimo išvengimo sutartis, tad tuo metu jie buvo suinteresuoti keitimusi akcijomis, po kurio per Airijos monę iškart buvo išmokėtas pelnas, sutaupyti mokesčiai? (žr. šios išvados 29 ir 30 punktus).

40 – Sprendimas *Leur-Bloem* (nurodytas 32 išnašoje, 47 punktas).

41 – Sprendimas *Leur-Bloem* (nurodytas 32 išnašoje, 41 punktas).

42 – Taip šia prasme teigiama nusistovėjusioje teismo praktikoje, pvz., žr. 2005 m. birželio 16 d. Sprendim? *Komisija prieš Italiją*? (C-456/03, Rink. p. I-5335, 51 punktas) ir 2006 m. balandžio 6 d. Sprendim? *Komisija prieš Austriją*? (C-428/04, Rink. p. I-3325, 99 punktas).

43 – Taip ta pačia prasme teigiama, pavyzdžiui, 1982 m. sausio 19 d. Sprendime *Becker* (8/81, Rink. p. 53, 34 punktas).

44 – Dėl nacionalinių teismų pareigos aiškinti nacionalinį teisę atsižvelgiant? direktyvas žr. nusistovėjusio teismo praktiką ir visų pirma 1984 m. balandžio 10 d. Sprendim? *Von Colson ir Kamann* (14/83, Rink. p. 1891, 26 punktas); 2004 m. spalio 5 d. Sprendim? *Pfeiffer ir kt.* (sujungtos bylos C-397/01–C-403/01, Rink. p. I-8835, 113–119 punktai su tolesnėmis nuorodomis) ir sprendim? *Adeneler* (nurodytas 21 išnašoje, 108, 109 ir 111 punktai).

45 – Pripažinta, kad pareiga nacionalinį teisę aiškinti atsižvelgiant? direktyvas galioja ir tiems teisiniams santykiams, kurie neišvengiamai yra netiesiogiai nenaudingi privačiam asmeniui: pirmiausia tai yra horizontalūs teisiniai santykiai, t. y. santykiai tarp privačios asmenų (žr. tik 1990 m. lapkričio 13 d. Sprendim? *Marleasing* (C-106/89, Rink. p. I-4135, 6 ir 8 punktai) ir 1994 m. liepos 14 d. Sprendim? *Faccini Dori* (C-91/92, Rink. p. I-3325, 20, 25 ir 26 punktai), ir, antra, vadinamieji trišaliai santykiai (žr. 2004 m. sausio 7 d. Sprendim? *Wells* (C-201/02, Rink. p. I-723, 57 punktas su tolesnėmis nuorodomis). Taip ta pačia prasme teigiama ir mano 2004 m. spalio 14 d. Išvadoje byloje *Berlusconi ir kt.* (C-387/02, C-391/02 ir C-403/02, Rink. p. I-3565, 153 punktas).

46 – 1991 m. lapkričio 19 d. Sprendimas *Frankovich ir kt.* (sujungtos bylos C-6/90 ir C-9/90, Rink. p. I-5357, 21 punktas); 1996 m. rugsėjo 26 d. Sprendimas *Arcaro* (C-168/95, Rink. p. I-4705, 42 punktas); 2004 m. balandžio 29 d. Sprendimas *Beuttenmüller* (C-102/02, Rink. p. I-5405, 63 punktas) ir 2006 m. kovo 30 d. Sprendimas *Uudenkaupungin kaupunki* (C-184/04, Rink. p. I-3039, 28 punktas).

47 – Vietoj daugelio sprendim? žr. sprendimus *Pfeiffer* (nurodytas 44 išnašoje, 108 punktas su

tolesnėmis nuorodomis) ir *Berlusconi* (nurodytas 29 išnašoje, 73 punktas); išskirta mano.

48 – Kitais atvejais nacionalinės priemonės, kurios *galutinai* suderinamos Bendrijos lygmeniu, taip pat turi būti vertinamos atsižvelgiant į šios derinimo priemonės nuostatas, o ne į pirminę teisę (2001 m. gruodžio 13 d. Sprendimas *DaimlerChrysler* (C-324/99, Rink. p. I-9897, 32 punktas ir 2004 m. gruodžio 14 d. Sprendimas *Swedish Match* (C-210/03, Rink. p. I-11893, 81 punktas). Žinoma, pagal EB 220 ir paskesnius straipsnius visuomet lieka galimybė antrinės teisės teisėtumą įvertinti atsižvelgiant į viršesnės pirminės teisės kriterijus.

49 – Šiuo klausimu pirmiausia žr. šios išvados 48–51 punktus.

50 – Šiuo požiūriu neaiškus 2005 m. lapkričio 22 d. Sprendimas *Mangold* (C-144/04, Rink. p. I-9981, 74–77 punktai).